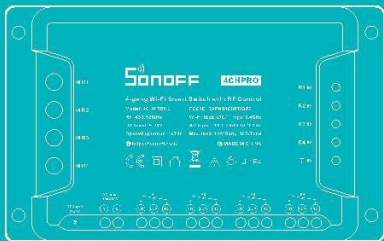


SONOFF



DIY 4CHPRO

User manual V1.1



4-gang Wi-Fi Smart Switch with RF Control

中文----- 1-4

Deutsch-----9-12

Français-----17-20

Русский язык----25-28

English-----5-8

Español----- 13-16

Italiano-----21-24

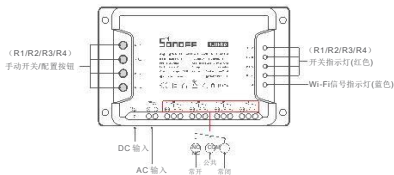
产品参数

产品型号	4CHPROR3
DC输入	9-23V
AC输入	100-240V 50/60Hz
最大负载	10A/通道 40A/总负载:
Wi-Fi	IEEE 802.11 b/g/n 2.4GHz
支持平台	(Android 4.1 & iOS 9.0) 或者更高版本
产品材料	PC
产品规格	145x90x34mm

指示灯状态说明

指示灯状态	状态描述
蓝灯两短一长闪烁	配网模式
蓝灯常亮	设备已连接
蓝灯快闪一下	找不到路由
蓝灯快闪两下	连接上路由, 但没连上外网
蓝灯快闪三下	升级中
红灯亮/灭	设备开/关

产品介绍



产品特点

4CHPROR3是一款支持互锁/自锁/点动3种工作模式相互切换的四通道智能开关。可随时随地通过手机远程打开或关闭家里的设备，设置定时开关、分享给您的家人一起控制等等。



远程控制



智能定时



语音控制



分享控制



场景联动



上电状态设置



添加摄像头



自锁模式



互锁模式



点动模式



局域网模式

RF(遥控)配对

学习配对遥控器方法：

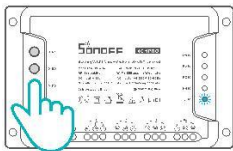
长按将要配对的通道开关键**3**秒直到对应的红色开关指示灯“快闪一下”，松开，然后短按遥控器上要配对的按键，红色开关指示灯“快闪一下”则表示配对成功。其它按键按照此方法重复学习配对即可。

清除遥控器配对方法：

长按将要清除配对的通道开关键**5**秒直到对应的红色开关指示灯“快闪两下”，松开，然后短按遥控器上对应所需清除配对的按键，红色开关指示灯“快闪一下”则表示清码完成。其它按键按照此方法清码即可。

恢复出厂设置

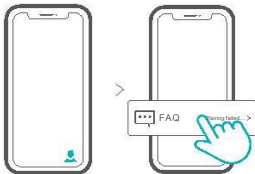
长按任意配置按钮5秒直到Wi-Fi指示灯呈“两短一长闪烁”再松开，此时设备重置成功，默认进入快速配网模式(Touch)。



① 更换新的网络环境使用时，需要恢复出厂设置，再重新进行网络连接。

常见问题

在“eWeLink”app端，点击“ ”，选择“FAQ”查看。



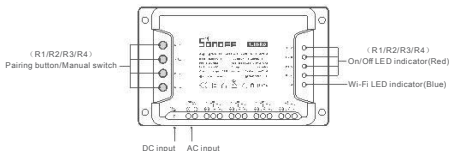
Specifications

Model	4CHPROR3
DC Input	9-23V
AC Input	100-240V 50/60Hz
Max. Load	10A/gang 40A/Total
Wi-Fi	IEEE 802.11 b/g/n 2.4GHz
Operating systems	(Android 4.1 & iOS 9.0)or higher
Material	PC
Dimension	145x90x34mm

LED indicator status instruction

LED indicator status	Status instruction
Blue LED flashes (one long and two short)	Quick pairing mode
Blue LED keeps on	Device is connected successfully
Blue LED flashes quickly once	Unable to discover the router
Blue LED flashes quickly twice	Connect to the router but fail to connect to Wi-Fi
Blue LED flashes quickly three times	Upgrading
Red LED is on/off	Device is on/off

Product Introduction



Features

4CHPROR3 is a 4-gang Wi-Fi smart switch with self-locking, interlock and inching that allow you to remotely turn on/off connected devices via your smartphone, schedule on or off, share to your family to control together.



Remote Control

Single/Countdown
Timing

Voice Control



Share Control



Smart Scene



Power-on State



Camera Feature



Self-locking



Interlock



Inching



LAN Control

RF Remote Controller Pairing

Pairing Method:

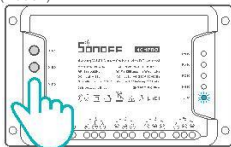
Long press the channel switch that you want to pair for 3s until the LED "flashes quickly once" and release, then short press the remote controller button that your want to pair. The red channel switch button LED "flashes quickly once" indicates that the pairing is successful. Other remote controller buttons can be paired according to this method.

Clearing Method:

Long press the channel switch that you want to clear for 5s until the LED "flashes quickly twice" and release, then short press the remote controller button that your want to clear. The red channel switch button LED "flashes quickly once" indicates that the clearing is successful. Other remote controller buttons can be cleared according to this method.

Factory Reset

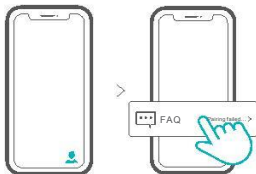
Long press the pairing button for about 5s until the Wi-Fi LED indicator changes in a cycle of two short and one long flash and release, then the reset is successful. The device enters quick pairing mode (Touch).



ⓘ Please reset the switch to factory defaults if you want to change Wi-Fi the network, then reconnect the new network.

Common Problems

Tap "👤" on eWeLink APP and select "FAQ" to check.



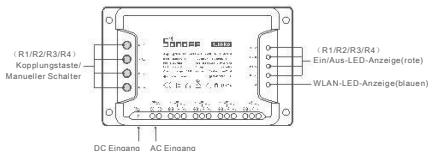
Technische Daten

Modell	4CHPROR3
DC Eingang	9-23V
AC Eingang	100-240V 50/60Hz
Max. Belastung	10A/Einzelschalter 40A/Alle Schalter
WLAN-Standard	IEEE 802.11 b/g/n 2.4GHz
Betriebssysteme	(Android 4.1 und iOS 9.0) oder höher
Materialien	PC
Abmessungen	145x90x34mm

LED-Anzeige Statusanzeige Anweisung

LED-Anzeige Status	Status-Anweisung
Blaue LED blinkt (einmal lang und zweimal kurz)	Schnellkopplungsmodus
Blaues LED ist immer an	Gerät ist erfolgreich verbunden
Blaues LED blinkt einmal schnell	Der Router konnte nicht gefunden werden
Blaues LED blinkt zweimal schnell	Erfolgreiche Verbindung zum Router, aber Wi-Fi ist nicht verbunden
Blaues LED blinkt dreimal schnell	Aktualisierung
Rotes LED ist an/aus	Das Gerät ist ein-/ausgeschaltet

Produktvorstellung



Merkmale

4CHPROR3 ist ein 4fach Wi-Fi-Smart-Switch mit Selbstverriegelung, Verriegelung und Tippbetrieb, mit dem Sie angeschlossene Geräte über Ihr Smartphone ferngesteuert ein- und ausschalten, zeitgesteuert ein- und ausschalten, an Ihre Familie weitergeben und gemeinsam steuern können.



App Fernbedienung



Zeitpläne



Sprachsteuerung



Freigabesteuerung



Funkfernbedienung



Intelligente Szenarien



Einschaltstatus



Kamera hinzufügen



Selbstverriegelung



Verriegelung



Tippbetrieb



LAN-Steuerung

Kopplung der Funkfernbedienung

Kopplungsmethoden:

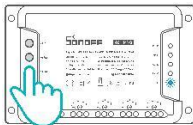
Halten Sie den Kanalschalter, den Sie für 3 Sekunden koppeln möchten, solange gedrückt, bis die LED „blinkt einmal schnell“ und dann wieder loslassen, und drücken Sie dann kurz die Taste der Fernbedienung, die Sie koppeln möchten. Die rote Kanalumschalttaste LED „blinkt einmal schnell“ und zeigt an, dass die Kopplung erfolgreich ist. Andere Tasten der Fernbedienung können nach diesem Verfahren gekoppelt werden.

Löschmethoden:

Drücken Sie den Kanalschalter, den Sie für 5 Sekunden löschen möchten, so lange, bis die LED „zweimal schnell blinkt“ und lassen Sie sie los, dann drücken Sie kurz die Taste der Fernbedienung, die Sie löschen möchten. Die rote Kanalumschalttaste LED „blinkt einmal schnell“ zeigt an, dass die Löschung erfolgreich war. Andere Tasten der Fernbedienung können nach diesem Verfahren gelöscht werden.

Zurücksetzen auf Werkseinstellungen

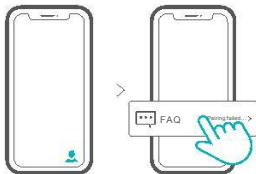
Drücken Sie die Kopplungstaste am Schalter länger, die zurückgesetzt werden soll, ca. 5 Sek. lang, bis die WLAN-LED-Anzeige zu einem Intervall von zweimaligem kurzen Blinken und einem langen Blinken wechselt, dann war das Zurücksetzen erfolgreich. Das Gerät wechselt in den Schnellkopplungsmodus (Touch).



ⓘ Bitte setzen Sie den Schalter auf die Werkseinstellungen zurück, wenn Sie andere WLAN-Netzwerke verwenden möchten, und stellen Sie danach die Verbindung zum neuen Netzwerk her.

Häufige Probleme

Tippen Sie auf „“ in der eWeLink APP und wählen Sie „FAQ“ zur Überprüfung.



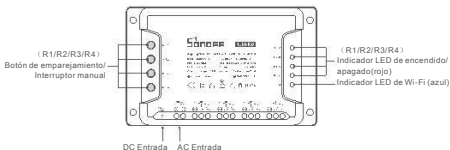
Especificaciones

Modelo	4CHPROR3
DC Entrada	9-23 V
AC Entrada	100-240 V 50/60Hz
Carga máxima	10 A/Conexión 40A/Total
Estándar Wi-Fi	IEEE 802.11 b/g/n 2.4GHz
Sistemas operativos	(Android 4.1 e iOS 9.0) o posterior
Materiales	PC
Dimensiones	145x90x34mm

Instrucciones del indicador de estado LED

Indicador de Estado LED	Instrucción de estado
La luz LED azul parpadea (uno largo y dos cortos)	Modo de emparejamiento rápido
La luz LED azul siempre está encendida	El dispositivo está conectado correctamente
La luz LED azul parpadea rápidamente una sola vez	Incapaz de encontrar el router
La luz LED azul parpadea rápidamente dos veces	Conectado al router correctamente pero el Wi-Fi no está conectado
La luz LED azul parpadea rápidamente tres veces	Actualización
La luz LED roja está encendida/apagada	El dispositivo está encendido/apagado

Introducción al producto



Características

4CHPROR3 es un interruptor inteligente Wi-Fi de 4 teclas con enclavamiento que le permite encender/apagar de manera remota dispositivos conectados a través de su Smartphone; programe el encendido/apagado y compártalo con su familia para manejarlo juntos.



Control remoto desde plicación



Programas



Control por voz



Control compartido



Control remoto RF



Escenas



Indicador de encendido



Agregar cámara



Bloqueo automático



Enclavamiento



Marcha lenta



Control vía

Emparejamiento del control remoto por RF

Método de emparejamiento:

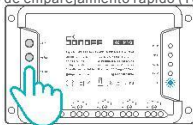
Presione de manera sostenida el interruptor de canal que quiera emparejar durante 3 segundos hasta que la luz LED "parpadea rápidamente una vez" y suelte; luego presione brevemente el botón del control remoto que quiera emparejar. El botón LED rojo del interruptor de canal que "parpadea rápidamente una vez" indica que el emparejamiento fue exitoso. Otros botones del control remoto se pueden emparejar de acuerdo a este método.

Método de borrado:

Presione sostenidamente el interruptor de canal que quiere despejar por hasta 5 segundos hasta que la luz LED "parpadee rápidamente dos veces" y suelte; luego presione brevemente el botón del control remoto que quiera despejar. El botón LED rojo del interruptor de canal que "parpadea rápidamente una vez" indica que la remoción fue exitosa. Otros botones del control remoto se pueden despejar usando este método.

Restablecimiento de los ajustes de fábrica

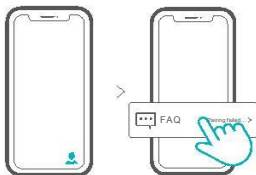
Mantenga presionado el botón de emparejamiento durante unos 5 s, hasta que el indicador LED de Wi-Fi cambie a un ciclo de dos parpadeos cortos y uno largo, y suéltelo; esto significa que el restablecimiento se ha realizado correctamente. El dispositivo se pone en modo de emparejamiento rápido (Touch).



- ⚠ Restablezca el dispositivo a los valores predeterminados de fábrica si desea utilizar otras redes Wi-Fi. A continuación, vuelva a conectar la red.

Problemas frecuentes

Presione "👤" en la aplicación eWeLink y seleccione "Preguntas Frecuentes" para verificar.



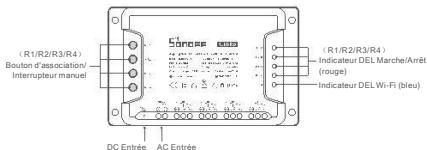
Caractéristiques techniques

Modèle	4CHPROR3
DC Entrée	9-23 V
AC Entrée	100-240 V 50/60Hz
Charge max.	10 A/gang 40A/Total
Wi-Fi	IEEE 802.11 b/g/n 2.4GHz
Systèmes d'exploitation	(Android 4.1 & iOS 9.0) ou plus récent
Matériaux	PC
Dimensions	145x90x34mm

Instruction d'état du voyant

Statut de l'indicateur LED	Instruction d'état
La DEL bleue clignote (une longue et deux courtes)	Mode de couplage rapide
La DEL bleue est toujours allumée	L'appareil est connecté avec succès
La DEL bleue clignote rapidement une fois	Impossible de trouver le routeur
La DEL bleue clignote rapidement deux fois	Connexion réussie au routeur, mais le Wi-Fi n'est pas connecté.
La DEL bleue clignote rapidement trois fois	Mise à jour
La DEL rouge est allumée/ éteinte	L'appareil est allumé / éteint

Présentation du produit



Caractéristiques

4CHPROR3 est un commutateur intelligent Wi-Fi 4 groupes avec verrouillage automatique, inter-verrouillage et enchevêtrement qui vous permet d'allumer et d'éteindre à distance les appareils connectés via votre téléphone intelligent, de programmer l'allumage ou l'extinction, de les partager avec votre famille pour les contrôler ensemble.



Appli télécommande



Planification



Contrôle vocal



Contrôle partagé



Télécommande FR



Scènes intelligentes



État de mise sous tension



Ajouter une caméra



Auto-bloquant



Interverrouillage



Avance lente



Contrôle via LAN

Association de la télécommande FR

communication sans fil à courte portée, mais n'utilise pas le réseau Wi-Fi.

Méthodes d'association :

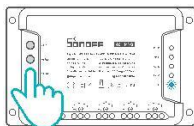
Appuyez longuement sur le commutateur de canal que vous voulez coupler pendant 3s jusqu'à ce que la DEL « clignote rapidement une fois » et relâchez, puis appuyez brièvement sur le bouton de la télécommande que vous voulez coupler. La DEL rouge « clignote rapidement une fois » indique que l'appairage est réussi. D'autres touches de la télécommande peuvent être appariées selon cette

méthode.
Méthodes de désassociation :

Appuyez longuement sur le commutateur de canal que vous voulez effacer pendant 5 secondes jusqu'à ce que la DEL « clignote rapidement deux fois » et relâchez, puis appuyez brièvement sur le bouton de la télécommande que vous voulez effacer. La DEL rouge du bouton de commutation de canal "clignote rapidement une fois" indique que l'effacement est réussi. Les autres touches de la télécommande peuvent être effacées selon cette méthode.

Rétablissement des paramètres d'usine

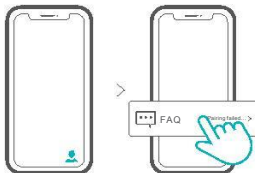
Maintenez le bouton d'association pendant environ 5 s jusqu'à que l'indicateur DEL Wi-Fi clignote deux fois rapidement puis une fois rapidement. Relâchez le bouton, la réinitialisation est terminée. L'appareil entre en mode d'association rapide (Touch).



- ⓘ Rétablissez les paramètres d'usine pour vous déconnecter d'un réseau Wi-Fi pour vous connecter à un autre.

Problèmes courants

Appuyez sur « 👤 » sur l'application eWeLink et sélectionnez « FAQ » pour vérifier.



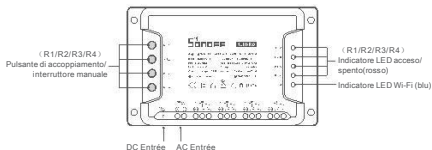
Specifiche

Modello	4CHPROR3
DC Ingresso	9-23 V
AC Ingresso	100-240 V 50/60Hz
Carico max	10A/Canale 40A/Totale
Wi-Fi	IEEE 802.11 b/g/n 2.4GHz
Sistemi operativi	(Android 4.1 e iOS 9.0) o versioni successive
Materiale	PC
Dimensioni	145x90x34mm

Istruzioni sullo stato dell'indicatore LED

Stato dell'indicatore LED	Istruzioni sullo stato
Il LED blu lampeggia (in forma prolungata una volta e brevemente due volte)	Modalità di accoppiamento rapido
Il LED blu costantemente accesa	Il collegamento del dispositivo è stato eseguito correttamente
Il LED blu che lampeggia rapidamente una volta sola	Impossibile trovare il router
Il LED blu che lampeggia rapidamente per due volte	Il collegamento con il router è stato eseguito correttamente ma il Wi-Fi non è connesso.
Il LED blu che lampeggia rapidamente per tre volte	Aggiornamento
Il LED rossa accesa/spenta	Il dispositivo è acceso/spento

Introduzione al prodotto



Caratteristiche

4CHPROR3 è uno Smart Switch Wi-Fi a 4 canali con funzioni di auto-bloccaggio, interblocco e inching che ti permette di accendere/spengere a distanza i dispositivi collegati tramite il tuo smartphone, programmare l'accensione/lo spegnimento e condividere il loro utilizzo con la tua famiglia.



Telecomando
via APP



Programmazione



Controllo vocale



Controllo della
condivisione



Telecomando a RF



Scene intelligenti



Stato di
accensione



Aggiungere fotocamera



Auto-bloccaggio



Interblocco



A impulsi



Controllo LAN

Accoppiamento telecomando RF

Metodi di accoppiamento:

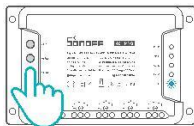
Premere a lungo il pulsante del canale che si desidera associare per 3s e rilasciare quando il LED "lampeggia rapidamente una volta", quindi premere brevemente il pulsante del telecomando che si desidera associare. Quando il LED rosso "lampeggia rapidamente una volta" significa che l'accoppiamento è riuscito. Seguendo questo metodo è possibile accoppiare altri pulsanti del telecomando.

Metodi di cancellazione:

Premere a lungo il pulsante del canale che si desidera resettare per 5s e rilasciare quando il LED "lampeggia rapidamente due volte", quindi premere brevemente il pulsante del telecomando che si desidera resettare. Quando il LED rosso "lampeggia rapidamente una volta" significa che la cancellazione è riuscita. Seguendo questo metodo è possibile resettare altri pulsanti del telecomando.

Ripristino impostazioni di fabbrica

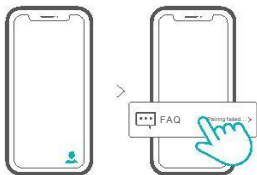
Tenere premuto il pulsante di accoppiamento per circa 5 secondi fino a quando l'indicatore LED del Wi-Fi passa a un ciclo di due lampeggi brevi e uno lungo, quindi rilasciarlo: il ripristino ha avuto esito positivo. Il dispositivo entra in modalità di accoppiamento rapido (Touch).



- ⓘ Reimpostare l'interruttore sui valori predefiniti di fabbrica se si desiderano utilizzare altre reti Wi-Fi, quindi ricollegare la rete.

Problemi comuni

Toccare "👤" sull'app eWeLink e selezionare le "FAQ" per ricercare una soluzione.



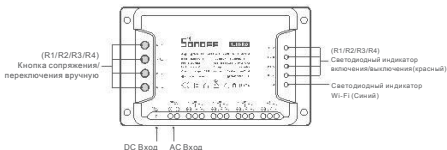
Технические характеристики

Модель	4CHPROR3
DC Вход	9-23 В
AC Вход	100-240 В 50/60Hz
Макс.Нагрузка	10А/кажд. 40А/Всего
Стандарт Wi-Fi	IEEE 802.11 b/g/n 2.4GHz
Операционные системы	(Android 4.1, iOS 9.0) и выше
Материалы	PC
Размеры	145x90x34 мм

Инструкция режима светодиодного индикатора

Режим светодиодного	Описание режима
Индикатор работой светодиодная лампочка (один длинный и два коротких)	Режим быстрого сопряжения
светодиодная синего цвета	Устройство успешно подключено
Всегда горит светодиодная синего цвета	Невозможно найти роутер
Быстро мигает один раз светодиодная синего цвета быстро мигает два раза	Успешное подключение к маршрутизатору, но Wi-Fi не подключен
светодиодная синего цвета быстро мигает три раза	Обновление
светодиодная красного цвета вкл./откл.	Устройство вкл. / выкл.

Знакомство с изделием



Функции

4CHPROR3 – это 4х групповой электронный переключатель Wi-Fi с автоматической блокировкой, пере-блокировкой и регулировкой, которые позволяют Вам удаленно включать/выключать подключенные устройства с помощью Вашего смартфона, устанавливать порядок, а также делиться доступом к совместному управлению с Вашей семьей.



Управ. прилож.



Расписания



Управл. голосом



Доступ д/управл.



PC-пульт



Смарт-сюжеты



Режим включения



Добавить камеру



Автоматическая
блокировка



Пере-блокировка



Регулировка



Управл. пров. сетью

Сопряжение с помощью РЧ-пульта

Способы сопряжения:

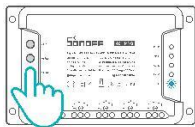
Удерживайте кнопку включения каналов, которую Вы хотите синхронизировать, в течении 3 секунд до тех пор пока светодиод «мигнет быстро один раз», затем отпустите кнопку, затем быстро нажмите на кнопку дистанционного управления, который Вы хотите синхронизировать. Когда красная светодиодная кнопка включения «мигнет быстро один раз», это будет значит, что синхронизация прошла успешно. Другие кнопки дистанционного управления могут быть синхронизированы тем же методом.

Способы сброса сопряжения:

Для ресинхронизации удерживайте кнопку включения каналов в течении 5 секунд до тех пор пока светодиод «быстро мигает дважды», затем отпустите кнопку, затем быстро нажмите на кнопку дистанционного управления, который Вы хотите синхронизировать. Когда красная светодиодная кнопка включения «мигнет быстро один раз», это будет значит, что ресинхронизация прошла успешно. Другие кнопки дистанционного управления могут быть ресинхронизированы тем же методом.

Сброс до заводских настроек

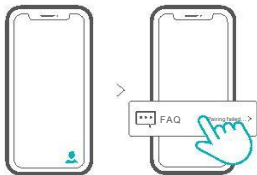
Для сопряжения удерживайте кнопку сопряжения примерно 5 секунд, пока светодиодный индикатор Wi-Fi не начнет мигать в режиме «два раза коротко, один раз длинно», после чего отпустите кнопку для сброса настроек. Устройство перейдет в режим быстрого сопряжения.



ⓘ Если вы хотите подключиться к другой сети Wi-Fi, выполните сброс до заводских настроек, после чего подключитесь к сети.

Стандартные проблемы

Нажмите «» в приложении eWeLink и выберите «FAQ» для проверки.



Warning

- 1) This product conforms with standard EN50332.
- 2) This product can be used across EU member states.
- 3) WIFI frequency range: 2412-2472MHz, Maximum E.I.R.P: 17.38dBm

Declaration of Conformity

Hereby, Shenzhen Sonoff Technologies Co.,Ltd. declares that this 4-gang Wi-Fi Smart Switch with RF Control is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of directive 2014/53/EU.

FCC Warning

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Radiation Exposure Statement

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator and your body

Radiation Exposure Statement

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

FCC ID: 2APN54CHPROR3

SONOFF

Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd.

Room 1001, 10F, Building 8, Lianhua Industrial Park, Longyuan Road, Longhua District, Shenzhen, GD, China

<https://sonoff.tech>

MADE IN CHINA



1E4
μ

